

XXIV. GP.-NR**15477/J****05. Juli 2013****Anfrage**

**der Abgeordneten Mag. Johann Maier
und GenossInnen
an die Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur
betreffend „Serbische Sprache: Sprachunterricht an Österreichs Schulen“**

Mit der AB 3187/XXIII.GP vom 11.13.2008 wurden die Fragen des Fragestellers Abg.z.NR Mag. Johann Maier in zwölf parlamentarischen Anfragen betreffend „Ungarisch, Ukrainisch, Tschechisch, Slowenisch, Slowakisch, Serbisch, Russisch, Rumänisch, Polnisch, Kroatisch, Bulgarisch, Albanisch: Fremdsprachenunterricht an Österreichs Schulen – österreichische Initiativen“ durch die Unterrichtsministerin in einem beantwortet.

Der Beitritt von Teilstaaten des ehemaligen Jugoslawiens zur Europäischen Union ist einerseits für die Menschen die politische Perspektive (Erklärung von Thessaloniki) und andererseits sicherheitspolitisch alternativlos. Viele Menschen aus dieser Region leben und arbeiten bereits seit Jahren in den verschiedensten Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Viele haben bereits die Staatsangehörigkeit des Aufenthaltslandes angenommen und sind bestens integriert. Mitentscheidend für eine gelungene Integration sind neben den Sprachkenntnissen des Aufenthaltslandes, die Kenntnisse der eigenen Muttersprache in Wort und Schrift (d.h. die kyrillische Schrift). Für die serbische Sprache – ist laut Sprachwissenschaftler – auch das Erlernen der kyrillischen Schrift im Rahmen des Unterrichts unbedingt erforderlich. Damit bleibt auch die kulturelle Identität gewahrt.

Aus systematischen Gründen werden ähnliche Fragen wieder gestellt, um die Zahlen zum serbischen Sprachunterricht für das Schuljahr und Universitätsjahr 2011/2012 sowie die aktuellen Zahlen und Informationen für das laufende Schuljahr 2012/2013 zu erhalten.

Die unterzeichneten Abgeordneten richten daher an die Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur nachstehende

Anfrage:

1. Wie viele ausgebildete LehrerInnen sind in Österreich befugt, an öffentlichen Schulen die **serbische Sprache** (Serbisch) zu unterrichten?

Welche Ausbildung ist dafür erforderlich (Aufschlüsselung auf Bundesländer und Schultypen)?

2. Wie viele dieser ausgebildeten LehrerInnen sind in Österreich befugt, an öffentlichen Schulen auch die **kyrillische Schrift** zu unterrichten?

Welche Ausbildung ist dafür erforderlich (Aufschlüsselung auf Bundesländer und Schultypen)?

3. Insgesamt wie viele Kinder und Jugendliche erhalten in Österreich im Schuljahr 2012/2013 muttersprachlichen Unterricht in der **serbischen Sprache** (Serbisch)?
Wie viele Kinder erlernen dabei auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung jeweils auf Bundesländer)?

4. An welchen und wie vielen Grundschulen wurde im Schuljahr 2011/2012 im Rahmen des gültigen Lehrplanes **die serbische Sprache** im Rahmen einer verbindlichen Übung unterrichtet?

Wie viele SchülerInnen lernten auf diese Weise **Serbisch**?

Wie viele erlernten auch die **kyrillische Schrift**? (Aufschlüsselung jeweils nach Schultypen und auf Bundesländer)?

5. An welchen und an wie vielen Grundschulen wird im Schuljahr 2012/2013 im Rahmen des gültigen Lehrplans **Serbisch** im Rahmen einer verbindlichen Übung oder als Freigegegenstand unterrichtet?

Wie viele Wochenstunden sind dies?

Wie viele SchülerInnen werden im Schuljahr 2012/2013 auf **Serbisch** unterrichtet?

Wie viele SchülerInnen erlernen dabei auch die **kyrillische Schrift**? (Aufschlüsselung jeweils nach Schultypen und Bundesländern)?

6. In welchen und wie vielen Hauptschulen und AHS-Unterstufen wird im Schuljahr 2012/2013 **die serbische Sprache** als Pflichtgegenstand oder Freigegegenstand unterrichtet (Aufschlüsselung nach Schultypen und Bundesländer)?

Wie viele Wochenstunden sind dies?

Wie viele SchülerInnen lernen zurzeit auf diese Weise **die serbische Sprache** und dabei auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung jeweils auf Bundesländer)?

In wie vielen Hauptschulen und AHS-Unterstufen wurde im Schuljahr 2011/2012 **die serbische Sprache** als Pflichtgegenstand oder Freigegegenstand unterrichtet?

Wie viele SchülerInnen erlernten dabei auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung nach Schultypen und Bundesländer)?

7. In welchen und wie vielen AHS-Oberstufen wird im Schuljahr 2012/2013 **die serbische Sprache** als Pflichtgegenstand oder Freigegegenstand unterrichtet?

Wie viele Wochenstunden sind dies (Aufschlüsselung nach Schultypen und Bundesländer)?

Wie viele SchülerInnen lernen auf diese Weise **die serbische Sprache**?

Wie viele erlernen dabei auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung jeweils nach Bundesländern)?

An wie vielen AHS-Oberstufen wurde im Schuljahr 2011/2012 **die serbische Sprache** mit als Pflichtgegenstand oder Freigegegenstand unterrichtet?

Wie viele SchülerInnen erlernten dabei auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung nach Bundesländern)?

8. Wie viele Wochenstunden **in serbischer Sprache** werden im Schuljahr 2012/2013 an Österreichs AHS unterrichtet?

Mit **kyrillischer Schrift** oder ohne?

Wie viele Wochenstunden **Serbisch** wurden im Schuljahr 2011/2012 an Österreichs AHS unterrichtet?

Mit **kyrillischer Schrift** oder ohne (Aufschlüsselung jeweils nach Schultypen und Bundesländern)?

9. Wie viele SchülerInnen lernten im Schuljahr 2011/2012 an Österreichs AHS **Serbisch**?

Wie viele auch die **kyrillische Schrift** (Aufschlüsselung nach Bundesländern)?

10. Wie viele SchülerInnen haben im Schuljahr 2011/2012 in **Serbisch** maturiert

(Aufschlüsselung jeweils nach Schulen und Bundesländer)?

Wie viele werden voraussichtlich 2013 maturieren (Aufschlüsselung jeweils nach Schulen und Bundesländer)?

11. Welche (berufsbezogenen) Fremdsprachen können an den Berufsschulen in Österreich unterrichtet werden?
In wie vielen und welchen Berufsschulen wird zurzeit **Serbisch** mit oder ohne kyrillischer Schrift unterrichtet (Aufschlüsselung nach Bundesländern)?
12. Wie viele österreichische Schulen haben im Schuljahr 2012/2013 im Rahmen eines EU-Programms mit **serbischen Schulen** vereinbart, Intensivsprachwochen im Ausland durchzuführen (Aufschlüsselung auf Bundesländer)?
13. Welche zukünftigen Maßnahmen zum Ausbau des Fremdsprachenunterrichts in **serbischer Sprache** an Österreichs Schulen, des Studiums der **serbischen Sprache** sowie der Erweiterung von Schüleraustausch- und Stipendienprogramme mit **serbischen Schulen bzw. mit der Republik Serbien** sind für 2013/2014 geplant?
14. Welche konkreten Ergebnisse brachte der Aktionsplan 2008 - 2012 der Europäischen Kommission zur Förderung des Sprachenlernens und der Sprachenvielfalt in Österreich für die serbische Sprache?
In wieweit war das Erlernen der **serbischen Sprache** und die **kyrillische Schrift** darin einbezogen?
Was plant diesbezüglich aktuell die Europäische Kommission?
15. Planen Sie weitere Initiativen, um die **serbischen Sprache** und die **kyrillische Schrift** – wie auch andere der sogenannten Ostsprachen – im Unterricht attraktiver anzubieten?
16. Welche Aktivitäten hat das Ressort zum Schwerpunkt „Sprachen“ im Rahmen des EU-Aktionsprogramms zum lebenslangen Lernen für sogenannte Ostsprachen unterstützt?
In wieweit war davon auch das Erlernen der **serbischen Sprache** und die **kyrillische Schrift** einbezogen?
17. Wie viele Personen beherrschen nach Schätzung des Ressorts in Österreich die **serbische Sprache** in Wort und Schrift (d.h. inkl. der **kyrillischen Schrift**)?

Dr. Hagg

Polina Bern



